

# 一時出国届 (国費外国人留学生)

\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日提出

国際教育センター長殿

所属	学部	学科 ( 専攻・専修)	年	組	番
	研究科	専攻 博士 (前期・後期) 課程	年	組	番
フリガナ	学生番号				
氏名					
アルファベット					

私は、下記のとおり指導教官の許可を得たうえで、一時出国いたしますので届けます。

### 記

1. 離日の旅行計画：  
 (一時出国の理由) \_\_\_\_\_
2. 期間：\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日 ~ \_\_\_\_\_年 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日
3. 交通手段：(1) 交通機関名：\_\_\_\_\_
- (2) 便名 (飛行 No.)：\_\_\_\_\_
- (3) 出国場所：\_\_\_\_\_
4. 一時出国先：  
 (連絡先) \_\_\_\_\_ (Tel: \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_)
5. 指導教官意見

以上許可します。 署名：\_\_\_\_\_

以上

—— 以下は記入しないで提出のこと ——

### 帰日報告

\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日 (日本入国場所：\_\_\_\_\_ ) に帰日しましたので、報告します。

\_\_\_\_\_年 \_\_\_\_月 \_\_\_\_日

署名：\_\_\_\_\_

<div style="border: 1px solid black; padding: 2px; display: inline-block;">大学記入欄</div> パスポート写し受領日：( _____年 ____月 ____日 受付) 文部科学省報告日：( _____年 ____月 ____日 報告)	担当者印 <div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 40px;"></div>
---	---

# Temporary Leave Report (for MEXT Scholars)

Submitted on \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / (dd/mm/yyyy)

To Director, International Student Center, Meiji Univ.

School Registration	School / Graduate School of _____		
	Grade _____	Class _____	No. _____
Name	_____		Student No.

I hereby report on my temporary leave, with a permission of my supervisor, as below.

1. Reason for Leave:

\_\_\_\_\_

2. Duration: from \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

3. Transportation: Flight No. \_\_\_\_\_

Place of departure \_\_\_\_\_

4. Address and contact No.at your destination

\_\_\_\_\_ (Tel: - - )

5. Comment by your supervisor

Signature of supervisor \_\_\_\_\_

## Report on Arrival

I have returned on \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ (dd/mm/yyyy) at \_\_\_\_\_ (place of arrival)

Date of report and Signature

<div style="border: 1px solid black; display: inline-block; padding: 2px;">大学記入欄</div>	担当者印
パスポート写し受領日: (      年      月      日 受付)	
文部科学省報告日: (      年      月      日 報告)	